

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

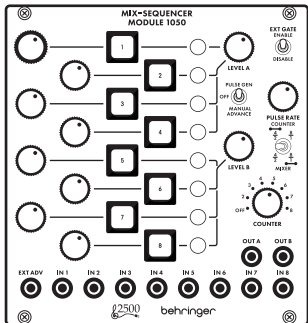
PT

IT

NL

SE

PL



MIX-SEQUENCER MODULE 1050

Legendary 2500 Series 8-Channel
Mixer / Sequencer Module for Eurorack

МУЗЦЕНТР
МУЗЫКАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
<https://muzcentre.ru>

EN

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

ES

FR

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

DE

PT

IT

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

DE

PT

IT

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

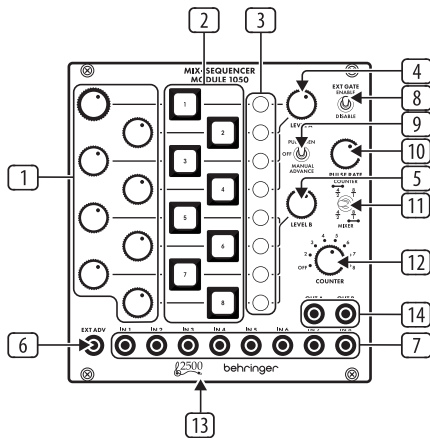
Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

AbY zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty

MIX-SEQUENCER MODULE 1050

EN Controls



- 1 CHANNEL LEVEL KNOBS** – Each knob controls the mix level for its respective mixer channel, and the knobs are color-coded into two groups of four channels each for further sub-mixing with the LEVEL A and LEVEL B knobs.
- 2 CHANNEL ON/OFF BUTTONS** – These buttons select and indicate which mixer channels are on or off. Press a button to manually select and activate a channel. When a channel is active, the button will light and the gate for that channel will be open. During a sequence, when an individual channel is active during its step, the button for that channel will light for the duration of the sequence step. During a sequence, you can press an on/off button to manually turn on a channel, and that channel will stay on during the sequence until you press the channel's on/off button again.
- 3 EXCLUSIVE-ON BUTTONS** – To use this function, the COUNTER rotary switch should be set to OFF. Press one of these red buttons
- solo that button's respective channel and preview the signal. When a channel is soloed, the CHANNEL ON/OFF BUTTON for that channel will light, and the other channels will be muted. You may also press the CHANNEL ON/OFF BUTTONS on other channels to hear those channels along with the soloed channel. When the mixer is in 4-channel mixer mode, the EXCLUSIVE-ON BUTTONS 1-4 operate independently from channels 5-8.
- 4 LEVEL A** – When in 4-channel mixer mode, use this knob to adjust the overall mix level for the channel 1-4 group. When 8-channel mixer mode is enabled, this knob is master to all 8 input channels
- 5 LEVEL B** – When in 4-channel mixer mode, use this knob to adjust the overall mix level for the channel 5-8 group. When 8-channel mixer mode is enabled, this knob is master to all 8 input channels.

- 6 **EXT ADV** – Use this input to route in gate or clock signals to externally clock the rate at which the sequence advances.
- 7 **IN 1–8** – Use these jacks to route audio signals into mixer Channels 1–8 via cables with 3.5 mm connectors.
- 8 **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – This two-way switch determines whether the sequencer is controlled via gate signals from the EXT GATE LINK 12-way connector located on the module underside. This 12-way connector allows compatible modules such as the CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL MODULE 1027 to act as a master to the 1050 module. When DISABLE is selected the external gate signals will have no effect, when ENABLE is selected the 1050 module will follow the connected MASTER module. When using the EXT GATE input, the COUNTER switch would normally be set in the OFF position, however the module can be clocked from both the internal COUNTER

and EXT GATE at the same time to produce random effects. If the underside EXT GATE LINK connector is not used, then the EXT GATE switch will have no effect on the 1050 module operation.

- 9 **PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Use this three-way switch to determine whether the module advances through the channels in a sequence (PULSE GEN) or whether the module acts more like a standard mixer with manual channel selection (OFF). The OFF position would normally be selected when using the EXT ADVANCE jack or the underside module EXT GATE LINK connector. The MANUAL ADVANCE position, when selected, will advance the sequencer by one step. The ADVANCE switch position is momentary, so the switch will automatically return to the OFF position when released.
- 10 **PULSE RATE** – Use this knob to control the speed by which the internal pulse generator clocks and advances through each sequencer step.

- 11 **COUNTER/MIXER** – This three-way switch determines the sequence switching logic (COUNTER: two parallel rows of four versus a single sequence row of eight) and the audio routing logic (MIXER: two groups of four channels mixed to separate OUT A and OUT B outputs versus a single group of eight channels routed to both outputs). In the left position, the sequencer will count through the channels in two parallel rows of four, while the mixer outputs each row of four to separate outputs; In the far right position, the sequencer will count through all of the channels in a single sequence row of eight, while the mixer routes all eight channels as a single group to both outputs; the middle position is a mixed setting where the sequencer runs through the channels in two groups of four, but all eight audio channels are mixed and sent out as a single group.
- 12 **COUNTER** – Use this rotary switch to control the number

of steps in the sequence before the cycle repeats. When the COUNTER side of the COUNTER/MIXER switch is set for two sequences of four steps each, the COUNTER switch will only function up to the 4 setting.

- 13 **EXT GATE LINK CONNECTOR** – To connect the 1050 module to a 1027 module, insert the included 12-way cable into the EXT GATE LINK connector found on the 1050 module's underside, and then insert the other end of the cable into the 1027 module's EXT GATE LINK connector. The 1027 will now be the master and the 1050 will be the slave when the EXT GATE switch is set to ENABLE.
- 14 **OUT A/B** – Use these outputs to route the final mix out of the module for further processing elsewhere. When the COUNTER/MIXER switch is in the left position, the mixer will send the Channel 1–4 group out through OUT A, while the Channel 5–8 group goes out through OUT B. When the COUNTER/MIXER switch is in the center or

right positions, all channels are mixed together and sent out as duplicate mono signals through both OUT A and OUT B.

ES Controles

- 1 **MANDOS DE NIVEL DE CANAL** – Cada mando controla el nivel de mezcla de su canal de mezclador respectivo, y los mandos incluyen un código de colores de dos grupos de cuatro canales cada uno para un mejor submezclado con los mandos LEVEL A y LEVEL B.
- 2 **BOTONES ON/OFF DE CANAL** – Estos botones seleccionan e indican qué canales del mezclador están activos o desactivados. Pulse un botón para elegir y activar manualmente un canal. Cuando un canal esté activo, el botón se iluminará y la puerta de ese canal se abrirá. Durante una secuencia, cuando un canal individual esté activo durante su paso, el botón de ese canal se iluminará durante el tipo del paso de la secuencia. Durante una secuencia,

puede pulsar un botón on/off para activar manualmente un canal y ese canal seguirá activo durante la secuencia hasta que vuelva a pulsar de nuevo el botón on/off del canal.

- 3 **BOTONES DE ACTIVACIÓN EXCLUSIVOS** – Para usar esta función, el mando giratorio COUNTER debe estar ajustado a OFF. Pulse uno de estos botones rojos para activar como solista el canal respectivo de ese botón y previsualizar su señal. Cuando un canal esté activado como solista, el BOTON ON/OFF DE CANAL de dicho canal se iluminará y el resto de canales quedarán anulados (mute). También puede pulsar los BOTONES ON/OFF DE CANAL de otros canales para escuchar otros canales junto con el anterior como solistas. Cuando el mezclador esté en el modo de mezclador de 4 canales, los BOTONES DE ACTIVACIÓN EXCLUSIVOS 1-4 actuarán de forma independiente a los canales 5-8.

- 4 **LEVEL A** – Cuando esté en el modo de mezclador de 4 canales, use este mando para ajustar el nivel de mezcla global para el grupo de canales 1-4. Cuando esté activo el modo de mezclador de 8 canales, este mando será el master de los 8 canales de entrada.
- 5 **LEVEL B** – Cuando esté en el modo de mezclador de 4 canales, use este mando para ajustar el nivel de mezcla global para el grupo de canales 5-8. Cuando esté activo el modo de mezclador de 8 canales, este mando será el master de los 8 canales de entrada.
- 6 **EXT ADV** – Use esta entrada para derivar las señales de reloj o puerta para controlar exteriormente la velocidad a la que avanza la secuencia.
- 7 **IN 1-8** – Use estas tomas para derivar las señales audio a los canales 1-8 del mezclador por medio de cables con clavijas de 3,5 mm mini.
- 8 **EXT GATE (ENABLE/ DISABLE)** – Este interruptor de dos vías determina si el

secuenciador será controlado por medio de señales de puerta recibidas a través del conector EXT GATE LINK de doce vías situado en el interior del módulo. Este conector de doce vías permite a los módulos compatibles como el Clocked Sequential Control Module 1027 actuar como un master o controlador para el módulo 1050. Cuando elija DISABLE, las señales de puerta externas no tendrán ningún efecto, mientras que cuando elija ENABLE, el módulo 1050 seguirá al módulo MASTER conectado. Cuando use la entrada EXT GATE, el interruptor COUNTER debería estar ajustado normalmente en la posición OFF, pero el módulo puede ser sincronizado a la vez tanto desde el COUNTER interno como desde la entrada EXT GATE para producir efectos aleatorios. Si no está usando el conector EXT GATE LINK interno, entonces el interruptor EXT GATE no tendrá efecto sobre el funcionamiento del módulo 1050.

EN

ES

- 9 PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Use este interruptor de tres vías para determinar si el módulo va pasando por los canales en una secuencia (PULSE GEN) o si el módulo actúa más parecido a un mezclador standard con selección manual de los canales (OFF). Normalmente debería elegir la posición OFF cuando use la toma EXT ADVANCE o el conector EXT GATE LINK que está dentro del módulo. La posición MANUAL ADVANCE, cuando la elija, hará que avance el secuenciador en un paso. El interruptor ADVANCE es momentáneo, por lo que el interruptor volverá automáticamente a la posición OFF cuando lo suelte.
- 10 PULSE RATE** – Use este mando para controlar la velocidad a la que el generador de pulsos interno controla y hace que avance cada paso de secuenciador.
- 11 COUNTER/MIXER** – Este interruptor de tres vías determina la lógica de conmutación o cambio de la secuencia (COUNTER:

dos filas paralelas de cuatro versus una única fila de secuencia de ocho) y la lógica del ruteo audio (MIXER: dos grupos de cuatro canales mezclador en salidas OUT A y OUT B independientes versus un único grupo de ocho canales derivados a ambas salidas). En la posición izquierda, el secuenciador irá haciendo un conteo de los canales en dos filas paralelas de cuatro, mientras que el mezclador emitirá cada fila de cuatro a salidas independientes; en la posición de la derecha, el secuenciador contará todos los canales en una única fila de secuencia de ocho, mientras que el mezclador derivará los ocho canales como un único grupo a ambas salidas; la posición central es una mezcla de los esquemas anteriores en el que el secuenciador va pasando por los canales en dos grupos de cuatro, pero los ocho canales audio son mezclados y enviados como un único grupo.

- 12 COUNTER** – Use este mando giratorio para

controlar el número de pasos de la secuencia antes de que el ciclo se repita. Cuando el lado COUNTER del interruptor COUNTER/MIXER esté ajustado a dos secuencias de cuatro pasos cada una, el interruptor COUNTER solo funcionará hasta el ajuste 4.

- 13 CONECTOR EXT GATE LINK** – Para conectar el módulo 1050 a un módulo 1027, introduzca el cable de doce vías incluido en el conector EXT GATE LINK que encontrará en el interior del módulo 1050 y después inserte el otro extremo del cable en el conector EXT GATE LINK del módulo 1027. El 1027 será ahora el master o controlador y el 1050 será el esclavo cuando el interruptor EXT GATE esté ajustado a ENABLE.
- 14 OUT A/B** – Use estas salidas para derivar o rutar la mezcla final del módulo para un mayor procesado en otra unidad. Cuando el interruptor COUNTER/MIXER esté ajustado en la posición izquierda, el mezclador enviará el grupo del canal

1-4 por la salida OUT A, mientras que el grupo de los canales 5-8 será enviado a través de la salida OUT B. Cuando el interruptor COUNTER/MIXER esté en la posición central o derecha, todos los canales serán mezclados y enviados al exterior como señales mono duplicadas a través de las salidas OUT A y OUT B.

FR Réglages

- 1 POTENTIOMÈTRE DE VOLUME DES VOIES** – Chaque potentiomètre permet de régler le niveau de sa voie respective. Les couleurs correspondent aux deux sous-groupes de 4 voies dont le niveau est réglable avec LEVEL A et LEVEL B.
- 2 BOUTONS ON/OFF DES VOIES** – Ces boutons permettent de sélectionner les voies de la console et d'indiquer lesquelles sont activées/désactivées. Appuyez sur un bouton pour sélectionner et activer une voie. Lorsqu'une voie est active, le bouton correspondant s'allume et le signal peut passer. Si

ES

FR

une séquence est lancée, le bouton s'allume lorsque le pas correspondant est joué. Lors d'une séquence, appuyez sur un bouton pour activer une voie manuellement ; appuyez à nouveau pour désactiver la voie.

- 3 **BOUTONS SOLO** – Pour pouvoir utiliser cette fonction, le sélecteur COUNTER doit être en position OFF. Appuyez sur l'un de ces boutons rouges pour placer la voie correspondante en mode solo. Lorsque qu'une voie est en mode solo, le bouton ON/OFF de cette voie s'allume et les autres voies sont coupées. Vous pouvez également appuyer sur le bouton ON/OFF d'une autre voie afin d'ajouter le signal de cette voie au groupe solo. Lorsque la console est en mode 4 voies, les boutons SOLO des voies 1-4 fonctionnent indépendamment des voies 5-8.

- 4 **LEVEL A** – En mode 4 voies, ce potentiomètre permet de régler le niveau du mixage

des voies 1 à 4. En mode 8 voies, il agit comme réglage de niveau général des 8 voies d'entrée.

- 5 **LEVEL B** – En mode 4 voies, ce potentiomètre permet de régler le niveau du mixage des voies 5 à 8. En mode 8 voies, il agit comme réglage de niveau général des 8 voies d'entrée.
- 6 **EXT ADV** – Cette entrée permet de connecter une source de Gate ou d'horloge afin de contrôler la vitesse de la séquence avec un signal externe.
- 7 **ENTRÉES 1-8** – Ces entrées minijack permettent de connecter des signaux audio aux voies 1 à 8.
- 8 **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – Ce sélecteur permet de déterminer si le séquenceur est contrôlé par des signaux Gate transmis par le connecteur EXT GATE LINK à 12 voies situé sur le dessous du module. Ce connecteur permet d'utiliser des modules compatibles (par exemple le CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL MODULE 1027)

comme maître du module 1050. Si le sélecteur est en position DISABLE, les signaux externes n'ont pas d'effet. En position ENABLE, le module 1050 suit le module maître connecté. Si vous utilisez l'entrée EXT GATE, le sélecteur COUNTER doit normalement être en position OFF, cependant le module peut être contrôlé à la fois par le compteur interne et le signal EXT GATE afin de produire un résultat aléatoire. Si le connecteur EXT GATE LINK n'est pas utilisé, le sélecteur EXT GATE n'agit pas sur le fonctionnement du module 1050.

- 9 **PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Ce sélecteur à 3 positions permet de déterminer si le module passe d'une voie à l'autre dans une séquence (PULSE GEN) ou s'il fonctionne comme une console de mixage standard (OFF). Si vous utilisez l'entrée EXT ADVANCE ou le connecteur EXT GATE LINK, placez le sélecteur sur OFF. En position MANUAL ADVANCE,

le séquenceur avance d'un pas. Cette position est momentanée, le sélecteur retourne en position OFF lorsqu'il est relâché.

- 10 **PULSE RATE** – Ce potentiomètre permet de régler la vitesse du générateur d'horloge interne.
- 11 **COUNTER/MIXER** – Ce sélecteur à 3 positions permet de régler le fonctionnement des séquences (COUNTER : deux séquences parallèles de 4 pas ou une séquence de 8 pas) et du routage audio (MIXER : deux groupes de 4 voies transmis aux sorties séparées OUT A et OUT B ou un groupe de 8 voies transmis aux deux sorties). Sur la position de gauche, le séquenceur génère deux séquences parallèles de 4 pas, chacune transmise à une sortie séparée ; sur la position de droite, le séquenceur génère une seule séquence de 8 pas et les 8 voies sont transmises aux 2 sorties ; en position centrale, deux séquences sont générées mais les 8 voies

sont mixées et transmises aux 2 sorties comme un seul groupe.

- 12** **COUNTER** – Ce sélecteur rotatif permet de régler le nombre de pas de la séquence avant que le cycle ne se répète. Si le sélecteur COUNTER/MIXER est réglé de manière à ce que le séquenceur génère 2 séquences, vous ne pourrez pas sélectionner de valeur supérieure à 4 avec le sélecteur rotatif COUNTER.
- 13** **CONNECTEUR EXT GATE LINK** – Afin de connecter le module 1050 à un module 1027, reliez le câble à 12 voies fourni aux connecteurs EXT GATE LINK des modules 1050 et 1027. Le 1027 fonctionne alors comme maître et le 1050 comme esclave si le sélecteur EXT GATE est en position ENABLE.
- 14** **OUT A/B** – Ces sorties permettent de transmettre les signaux du module vers d'autres modules de traitement. Si le sélecteur COUNTER/MIXER est sur sa position de gauche, les signaux des voies 1 à 4 sont envoyés à la sortie OUT A

et les signaux des voies 5 à 8 à la sortie OUT B. Si le sélecteur COUNTER/MIXER est en position centrale ou à droite, toutes les voies sont mixées et transmises à la fois aux sorties OUT A et OUT B.

DE Bedienelemente

- 1** **CHANNEL LEVEL-DREHREGLER** – Jeder Regler steuert den Mischungspegel für den jeweiligen Mixerkanal. Die Regler sind farblich in zwei Gruppen von jeweils vier Kanälen für die weitere Submischung mit den LEVEL A- und LEVEL B-Reglern kodiert.
- 2** **CHANNEL ON/OFF-TASTEN** – Diese Tasten wählen und zeigen an, welche Mixerkanäle ein- oder ausgeschaltet sind. Drücken Sie eine Taste, um einen Kanal manuell auszuwählen und zu aktivieren. Wenn ein Kanal aktiv ist, leuchtet dessen Taste und das Gate für diesen Kanal ist geöffnet. Wenn während einer Sequenz ein einzelner Kanal aktiv ist, leuchtet die Taste dieses Kanals für die Dauer des Sequenzsteps. Während

einer Sequenz können Sie eine Ein-/Ausschalttaste drücken, um einen Kanal manuell einzuschalten. Dieser Kanal bleibt während der Sequenz so lange eingeschaltet, bis Sie die Ein-/Ausschalttaste des Kanals erneut drücken.

- 3** **EXCLUSIVE-ON-TASTEN** – Um diese Funktion zu nutzen, sollte der COUNTER-Drehschalter auf OFF gestellt werden. Drücken Sie eine dieser roten Tasten, um den entsprechenden Kanal auf Solo zu schalten und das Signal vorzuhören. Wenn ein Kanal solo geschaltet ist, leuchtet die CHANNEL ON/OFF-TASTE für diesen Kanal und die anderen Kanäle sind stummgeschaltet. Sie können auch die CHANNEL ON/OFF-TASTEN anderer Kanäle drücken, um diese Kanäle zusammen mit dem solo geschalteten Kanal zu hören. Wenn sich der Mixer im 4-Kanal Mixer-Modus befindet, arbeiten die EXCLUSIVE ON-TASTEN 1 - 4 unabhängig von den Kanälen 5 - 8.

- 4** **LEVEL A** – Im 4-Kanal Mixer-Modus können Sie mit diesem Regler den Gesamtmischungspegel für die Kanalgruppe 1 - 4 einstellen. Wenn der 8-Kanal Mixermodus aktiviert ist, ist dieser Regler der Master für alle 8 Eingangskanäle.
- 5** **LEVEL B** – Im 4-Kanal Mixer-Modus können Sie mit diesem Regler den Gesamtmischungspegel für die Kanalgruppe 5 - 8 einstellen. Wenn der 8-Kanal Mixermodus aktiviert ist, ist dieser Regler der Master für alle 8 Eingangskanäle.
- 6** **EXT ADV** – Über diesen Eingang werden Gate- oder Clocksignale eingespeist, die die Step-Rate der Sequenz extern takten.
- 7** **IN 1-8** – Über diese Buchsen werden Audiosignale via 3,5 mm-Klinkenkabel in die Mixerkanäle 1 - 8 eingespeist.
- 8** **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – Dieser Zweige-Schalter bestimmt, ob der Sequenzer über Gate-Signale vom 12-Wege-Anschluss des EXT

FR

DE

GATE LINK auf der Unterseite des Moduls gesteuert wird. Dieser 12-polige Anschluss ermöglicht kompatiblen Modulen wie dem CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL MODULE 1027 als Master für das 1050 Modul zu fungieren. Wenn DISABLE gewählt ist, haben die externen Gate-Signale keine Wirkung. Wenn ENABLE gewählt ist, folgt das 1050 dem angeschlossenen MASTER-Modul. Bei Verwendung des EXT GATE-Eingangs steht der COUNTER-Schalter normalerweise in der OFF-Position. Das Modul kann jedoch gleichzeitig vom internen COUNTER und vom EXT GATE getaktet werden, um Zufallseffekte zu erzeugen. Wenn der unterseitige EXT GATE LINK-Anschluss nicht verwendet wird, hat der EXT GATE-Schalter keinen Einfluss auf den Betrieb des 1050 Moduls.

- 9 **PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Mit diesem Dreibege-Schalter legen Sie fest, ob das Modul in

einer Sequenz durch die Kanäle vorrückt (PULSE GEN) oder ob es sich eher wie ein Standardmixer mit manueller Kanalwahl verhält (OFF). Die Position OFF wird normalerweise gewählt, wenn Sie die EXT ADVANCE-Buchse oder den EXT GATE LINK-Anschluss an der Unterseite des Moduls verwenden. In der Position MANUAL ADVANCE wird der Sequenzer um einen Step vorgerückt. Die ADVANCE-Schalterposition ist nichtrastend, sodass der Schalter automatisch in die OFF-Position zurückkehrt, wenn er losgelassen wird.

- 10 **PULSE RATE** – Mit diesem Regler steuern Sie die Geschwindigkeit, mit der der interne Pulsgenerator taktet und zum nächsten Sequenzstep vorrückt.
- 11 **COUNTER/MIXER** – Dieser Dreibege-Schalter bestimmt die Sequenz-Schaltlogik (COUNTER: zwei parallele Viererzeilen gegenüber einer einzelnen Sequenzreihe mit acht Kanälen) und die Audio-Routinglogik (MIXER: zwei

Gruppen von vier Kanälen, die auf separate Ausgänge OUT A und OUT B gemischt werden gegenüber einer einzelnen Gruppe von acht Kanälen, die auf beide Ausgänge geroutet werden). In der linken Position zählt der Sequenzer durch die Kanäle in zwei parallelen Viererzeilen, während der Mixer jede Viererreihe an separate Ausgänge ausgibt; in der Position ganz rechts zählt der Sequenzer durch alle Kanäle in einer einzigen Sequenzreihe von acht, während der Mixer alle acht Kanäle als eine einzige Gruppe an beide Ausgänge leitet. Die mittlere Position ist eine gemischte Einstellung, bei der der Sequenzer durch die Kanäle in zwei Vierergruppen läuft, aber alle acht Audiokanäle gemischt und als eine einzige Gruppe ausgegeben werden.

- 12 **COUNTER** – Mit diesem Drehschalter steuern Sie die Anzahl der Steps in der Sequenz, bevor der Zyklus wiederholt wird. Wenn die COUNTER-Seite des

COUNTER/MIXER-Schalters auf zwei Sequenzen mit jeweils vier Steps eingestellt ist, funktioniert der COUNTER-Schalter nur bis zur Einstellung 4.

- 13 **EXT GATE LINK-ANSCHLUSS** – Um das 1050 Modul an ein 1027 Modul anzuschließen, verbinden Sie das mitgelieferte 12-polige Kabel mit dem EXT GATE LINK-Anschluss auf der Unterseite des 1050 Moduls und verbinden dann das andere Ende des Kabels mit dem EXT GATE LINK-Anschluss des 1027 Moduls. Das 1027 ist nun der Master und das 1050 ist der Slave, wenn der EXT GATE-Schalter auf ENABLE gestellt ist.
- 14 **OUT A/B** – Über diese Ausgänge wird die endgültige Mischung zur weiteren externen Verarbeitung aus dem Modul geleitet. Wenn sich der COUNTER/MIXER-Schalter in der linken Position befindet, gibt der Mixer die Kanalgruppe 1 - 4 über OUT A aus, während die Kanalgruppe 5 - 8 über OUT B ausgegeben wird. Wenn

sich der COUNTER/MIXER-Schalter in der mittleren oder rechten Position befindet, werden alle Kanäle zusammengemischt und als duplizierte Monosignale sowohl über OUT A als auch OUT B ausgegeben.

PT Controles

- 1** **BOTÕES CHANNEL LEVEL** – Cada botão controla o nível de mix de seu respectivo canal de mixer e os botões são codificados por cores em dois grupos de quatro canais em cada para sub-mixing futuro com os botões LEVEL A e LEVEL B.
- 2** **BOTÕES CHANNEL ON/OFF** – Esses botões selecionam e indicam quais canais de mixer estão ligados ou desligados. Aperte um botão para selecionar e ativar manualmente o canal. Quando um canal está ativo, o botão acenderá e o gate daquele canal estará aberto. Durante uma sequência, quando um canal individual está ativo durante essa etapa, o botão para aquele canal acenderá por toda a duração da etapa de

sequência. Durante uma sequência, você poderá apertar um botão on/off para manualmente ligar um canal e aquele canal permanecerá ligado durante a sequência até que o botão on/off do canal seja pressionado novamente.

- 3** **BOTÕES EXCLUSIVE-ON** – Para usar essa função, o botão giratório COUNTER deve estar ajustado em OFF. Aperte um desses botões vermelhos para deixar aquele botão em solo com o canal respectivo e ter a previsão do sinal. Quando um canal está em solo, o botão CHANNEL ON/OFF para aquele canal acenderá e os outros canais ficarão em modo mute. Você também pode apertar os botões CHANNEL ON/OFF em outros canais para ouvir aqueles canais junto ao canal em solo. Quando um mixer está no modo mixer de 4 canais, os botões EXCLUSIVE-ON 1 a 4 operam independentemente dos canais 5 a 8.
- 4** **LEVEL A** – Quando estiver em modo mixer de 4 canais,

use esse botão para ajustar o nível de mix geral do grupo de canais 1 a 4. Quando o modo mixer de 8 canais for habilitado, esse botão será o master de todos os 8 canais de entrada.

- 5** **LEVEL B** – Quando estiver em modo mixer de 4 canais, use esse botão para ajustar o nível de mix geral do grupo de canais 5 a 8. Quando o modo mixer de 8 canais for habilitado, esse botão será o master de todos os 8 canais de entrada.
- 6** **EXT ADV** – Use essa entrada para rotear sinais gate ou clock para verificar a taxa de clock externo na qual a sequência avança.
- 7** **IN 1–8** – Use esses jacks para rotear sinais de áudio aos canais 1 a 8 do mixer por cabos com conectores de 3,5 mm.
- 8** **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – Esse interruptor de duas vias determina se o sequenciador é controlado por sinais gate provenientes do conector de 12 vias EXT GATE LINK localizado na parte inferior

do módulo. Esse conector de 12 vias permite que módulos compatíveis como o CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL MODULE 1027 ajam como o master do módulo 1050. Quando DISABLE for selecionado, os sinais de gate externos não terão efeito algum, quando ENABLE é selecionado o módulo 1050 seguirá o módulo MASTER conectado. Quando usar a entrada do EXT GATE, o interruptor COUNTER normalmente estaria ajustado na posição OFF, no entanto, o módulo pode ter clock tanto do EXT GATE quanto do COUNTER interno ao mesmo tempo para produzir efeitos aleatórios. Se a parte inferior do conector EXT GATE LINK não for usada, o interruptor EXT GATE não terá efeito algum na operação do módulo 1050.

- 9** **PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Use esse interruptor de três vias para determinar se o módulo avança pelos canais em uma sequência (PULSE GEN) ou se o módulo age como um

DE

PT

mixer padrão com seleção de canal manual (OFF). A posição OFF normalmente seria selecionada quando se usa o jack EXT ADVANCE ou no conector do módulo da parte inferior EXT GATE LINK A posição MANUAL ADVANCE, quando selecionada, avançará o sequenciador em uma etapa. A posição ADVANCE do interruptor é momentânea, então o interruptor automaticamente voltará à posição OFF quando solto.

- 10 PULSE RATE** – Use esse botão para controlar a velocidade na qual o gerador de pulso interno usa o relógio e avança por cada etapa do sequenciador.

- 11 COUNTER/MIXER** – Esse interruptor de três vias determina a lógica de comutação da sequência (COUNTER: duas filas paralelas de quatro versus uma única fila de sequenciador de oito) e a lógica do roteamento de áudio (MIXER: dois grupos de quatro canais mistados em saídas separadas OUT A e OUT B versus um

único grupo de oito canais roteado para ambas saídas). Na posição esquerda, o sequenciador contará todos os canais em duas filas paralelas, enquanto o mixer faz a saída de cada fila de quatro em saídas separadas. Na posição máxima à direita, o sequenciador contará todos os canais em uma única fila de sequência de oito, enquanto o mixer roteia todos os oito canais como um único grupo a ambas saídas; a posição do meio é uma configuração mixada onde o sequenciador é executado por canais em dois grupos de quatro, mas todos os oito canais de áudio são mistados e enviados como um único grupo.

- 12 COUNTER** – Use esse botão giratório para controlar o número de etapas na sequência antes do ciclo se repetir. Quando o lado COUNTER do interruptor COUNTER/MIXER está ajustado em duas sequências de quatro etapas cada, o interruptor COUNTER funcionará apenas até a configuração 4.

- 13 EXT GATE LINK CONNECTOR** – Para conectar o módulo 1050 a um módulo 1027, insira o cabo de 12 vias incluso no conector EXT GATE LINK encontrado na parte inferior do módulo 1050, em seguida insira a outra extremidade do cabo no conector EXT GATE LINK do módulo 1027. O 1027 agora será o master e o 1050 será o slave quando o interruptor EXT GATE estiver configurado em ENABLE.

- 14 OUT A/B** – Use essas saídas para rotear o mix out final do módulo para ser processado mais tarde em outra área. Quando o interruptor COUNTER/MIXER está na posição à esquerda, o mixer enviará o grupo de canais 1 a 4 pela saída OUT A, enquanto o grupo de canais 5 a 8 passa pela saída OUT B. Quando um interruptor COUNTER/MIXER está na posição central ou à direita, todos os canais são misturados e sua saída é duplicada como sinais de mono saindo por OUT A e OUT B.

IT Passo 2: Controlli

- 1 MANOPOLE DEL LIVELLO DEL CANALE** – Ogni manopola controlla il livello del mix per il rispettivo canale del mixer, le manopole sono codificate a colori in due gruppi di quattro canali ciascuno per un ulteriore sub-mix con le manopole LEVEL A e LEVEL B.

- 2 PULSANTE ON/OFF DEL CANALE** – Questi pulsanti selezionano e indicano quali canali del mixer sono attivati o disattivati. Premete un pulsante per selezionare e attivare manualmente il canale. Quando un canale è attivo, il pulsante si illuminerà e il gate di quel canale sarà aperto. Durante una sequenza, quando un singolo canale è attivo in uno step, il pulsante di quel canale si illuminerà per la durata dello step della sequenza. Durante una sequenza potete premere il pulsante di accensione/ spegnimento per attivare manualmente un canale e quel canale rimarrà attivo durante la sequenza fino

PT

IT

a quando non premerete nuovamente il pulsante di accensione/spengimento del canale.

3 PULSANTI DI ACCENSIONE ESCLUSIVA

— Per usare questa funzione dovete impostare il selettore rotativo COUNTER su OFF. Premete uno di questi pulsanti rossi per mettere in solo il canale di quel pulsante e il preascolto del segnale. Quando un canale è in Solo, si illuminerà il PULSANTE ON/OFF DEL CANALE per quel canale e gli altri canali saranno disattivati. È possibile anche premere il PULSANTE ON/OFF DEL CANALE di altri canali per ascoltare quei canali insieme al canale in Solo. Quando il mixer è in modalità 4 canali, i PULSANTI DI ACCENSIONE ESCLUSIVA 1-4 funzionano indipendentemente dai canali 5-8.

- 4 **LEVEL A** — In modalità mixer a 4 canali, usate questa manopola per regolare il livello di mix generale per il gruppo dei canali 1-4. Quando è attivato il modo mixer a 8 canali, questa

manopola è il master per tutti gli 8 canali di ingresso.

- 5 **LEVEL B** — In modalità mixer a 4 canali, usate questa manopola per regolare il livello di mix generale per il gruppo dei canali 5-8. Quando è attivato il modo mixer a 8 canali, questa manopola è il master per tutti gli 8 canali di ingresso.
- 6 **EXT ADV** — Usate questo ingresso per immettere segnali di gate o di clock per sincronizzare esternamente la velocità di avanzamento della sequenza.
- 7 **IN 1-8** — Usate questi jack per immettere segnali audio nei canali del mixer 1-8 tramite cavi con connettori da 3,5mm.
- 8 **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** — Questo interruttore a due vie stabilisce se il sequencer è controllato tramite segnali di gate dal connettore a 12 vie EXT GATE LINK posto sul lato inferiore del modulo. Questo connettore a 12 vie consente ai moduli compatibili come il CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL

MODULE 1027 di agire come master per il modulo 1050. Quando selezionate DISABLE i segnali del gate esterno non avranno effetto, quando selezionate ENABLE il modulo 1050 seguirà il modulo MASTER collegato. Quando usate l'ingresso EXT GATE l'interruttore COUNTER dovrebbe essere normalmente in posizione OFF, tuttavia per produrre effetti casuali il modulo può essere sincronizzato contemporaneamente sia con il COUNTER interno che con l'EXT GATE. Se il connettore EXT GATE LINK del lato inferiore non è usato, l'interruttore EXT GATE non avrà alcun effetto sul funzionamento del modulo 1050.

- 9 **PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** — Usate questo interruttore a tre vie per stabilire se il modulo avanza attraverso i canali in sequenza (PULSE GEN) o se il modulo si comporta più come un mixer standard con selezione manuale del canale (OFF). Normalmente la posizione OFF è selezionata

quando si usa la presa EXT ADVANCE o il connettore EXT GATE LINK del modulo inferiore. La posizione MANUAL ADVANCE, se selezionata, farà avanzare il sequencer di uno step. La posizione dell'interruttore ADVANCE è momentanea, quindi l'interruttore tornerà automaticamente in posizione OFF quando è rilasciato.

- 10 **PULSE RATE** — Usate questa manopola per controllare la velocità con cui il generatore di impulsi interno si sincronizza e avanza in ogni step del sequencer.
- 11 **COUNTER/MIXER** — Questo interruttore a tre vie stabilisce la logica di commutazione della sequenza (COUNTER: due file parallele di quattro oppure una singola riga della sequenza di otto) e la logica del routing audio (MIXER: due gruppi di quattro canali miscelati per separare le uscite OUT A e OUT B rispetto a un singolo gruppo di otto canali inviati a entrambe le uscite). Nella posizione di sinistra il sequencer

conterà fra i canali in due file parallele di quattro, mentre il mixer usa ogni fila di quattro per separare le uscite; nella posizione più a destra, il sequencer conterà tutti i canali in una singola riga di otto sequenze, mentre il mixer indirizza tutti gli otto canali, come un unico gruppo, a entrambe le uscite; la posizione centrale è un'impostazione mista in cui il sequencer esegue fra i canali in due gruppi di quattro, ma tutti gli otto canali audio sono mixati e inviati come un unico gruppo.

- 12** **COUNTER** – Usate questo selettore rotativo per controllare il numero di step nella sequenza prima che il ciclo si ripeta. Quando il lato COUNTER dell'interruttore COUNTER/MIXER è impostato su due sequenze di quattro fasi ciascuna, l'interruttore COUNTER funzionerà solo fino all'impostazione 4.

- 13** **EXT GATE LINK CONNECTOR** – Per collegare il modulo 1050 a un modulo 1027 inserite il cavo a 12 vie incluso nel connettore EXT

GATE LINK che si trova sul lato inferiore del modulo 1050, quindi inserite l'altra estremità del cavo nel connettore EXT GATE LINK del modulo 1027. In questo caso se l'interruttore EXT GATE è impostato su ENABLE il 027 sarà il master e il 1050 lo slave.

- 14** **OUT A/B** – Usate queste uscite per inviare il mix finale fuori dal modulo per ulteriori elaborazioni esterne. Quando l'interruttore COUNTER/MIXER è nella posizione di sinistra, il mixer invierà il gruppo dei canali 1–4 attraverso OUT A, mentre il gruppo dei canali 5–8 sarà inviato tramite OUT B. Quando l'interruttore COUNTER/MIXER è centrale o nella posizione di destra, tutti i canali sono mixati insieme e inviati come segnali mono doppiati attraverso OUT A e OUT B.

NL Bedienung

- 1** **DRAAIKNOPPEN KANAALNIVEAUS** – Elke knop regelt het mixniveau voor het betreffende mixerkanaal, en de knoppen

zijn kleurgecodeerd in twee groepen van vier kanalen, elk voor verder submixen met de knoppen LEVEL A en LEVEL B.

- 2** **KNOPPEN KANAAL AAN/UIT** – Deze knoppen selecteren kanalen en geven aan welke mixerkanalen aan of uit staan. Druk op een knop om handmatig een kanaal te selecteren en te activeren. Als een kanaal actief is, licht de knop op een wordt de gate voor het betreffende kanaal geopend. Als tijdens een sequencestap een individueel kanaal actief is, zal de knop voor het betreffende kanaal tijdens die sequencestap branden. Tijdens een sequencestap kan op een aan/uit-knop worden gedrukt om handmatig een kanaal in te schakelen. Het kanaal blijft tijdens de sequencestap totdat nogmaals op de aan/uit-knop van het kanaal wordt gedrukt.

- 3** **EXCLUSIEF-AAN-KNOPPEN** – Om deze functie te gebruiken moet de COUNTER-draaischakelaar op OFF staan. Druk op een van deze rode knoppen om het

betreffende kanaal op solo te zetten en een voorbeeld van het signaal weer te geven. Als een kanaal solo geschakeld is, brandt de KANAALKNOP AAN/UIT voor het betreffende kanaal en worden de andere kanalen gemute. Op de KANAAL AAN/UIT-KNOPPEN van andere kanalen drukken kan ook om de kanalen samen met het solokanaal te horen. Als de mixer in 4-kanaals mixermodus staat, dan werken EXCLUSIEF-AAN-KNOPPEN 1-4 onafhankelijk van kanalen 5-8.

- 4** **LEVEL A** – Gebruik deze knop in 4-kanaals mixermodus om het totaalmixniveau voor de groep van kanaal 1–4 aan te passen. Als de 8-kanaals mixermodus is ingeschakeld is deze knop master voor alle 8 ingangskanalen.
- 5** **LEVEL B** – Gebruik deze knop in 4-kanaals mixermodus om het totaalmixniveau voor de groep van kanaal 5-8 aan te passen. Als de 8-kanaals mixermodus is ingeschakeld is deze knop master voor alle 8 ingangskanalen.

IT

NL

- 6 EXT ADV** – Gebruik deze ingang voor gate- of kloksignalen die de kloksnelheid regelen waarmee de sequence voortbeweegt.
- 7 IN 1–8** – Gebruik deze aansluitingen om audiosignalen naar mixerkanalen 1–8 te leiden via kabels met 3,5 mm-pluggen.
- 8 EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – Deze tweestandenschakelaar bepaalt of de sequencer wordt aangestuurd via gatesignalen van de EXT GATE LINK 12-wegaansluiting aan de onderkant van de module. Met deze 12-wegaansluiting kunnen compatibel modules, zoals de CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL MODULE 1027, als master dienen voor de 1050-module. Als DISABLE is geselecteerd, hebben de externe gate-signalen geen effect. Als ENABLE wordt geselecteerd, volgt de 1050-module de aangesloten MASTER-module. Als gebruik

wordt gemaakt van de EXT GATE-ingang, wordt de COUNTER-schakelaar normaliter op OFF gezet. De module kan echter wel worden geklokt vanuit zowel de interne COUNTER als EXT GATE om random effecten te produceren. Als de externe EXT GATE LINK-aansluiting niet wordt gebruikt, heeft de EXT GATE-schakelaar geen invloed op de werking van de 1050-module.

- 9 PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Gebruik deze driestandenschakelaar om te bepalen of de module in volgorde door de kanalen (PULSE GEN) gaat of dat de module meer werkt als een standaardmixer met handmatige kanaalselectie (OFF). De OFF-stand wordt normaliter geselecteerd bij gebruik van de EXT ADVANCE-aansluiting of de module EXT GATE LINK-aansluiting aan de onderkant. In de stand MANUAL ADVANCE zal de sequencer stap voor stap vooruit gaan. De schakelaar ADVANCE is tijdelijk (momentary), dus na het

loslaten keert de schakelaar automatisch terug naar de stand OFF.

- 10 PULSE RATE** – Gebruik deze knop om de snelheid te regelen waarop de interne pulsgenerator klokt en verder gaat met de elke volgende sequencerstap.
- 11 COUNTER/MIXER** – Deze driestandenschakelaar bepaalt de schakellogica voor sequences (COUNTER: twee parallelle rijen van vier versus één rij van acht) en de audioroutingslogica (MIXER: twee groepen van vier kanalen die zo worden gemixt dat OUT A- en OUT B-uitgangen gescheiden worden, versus één groep van acht kanalen die naar beide uitgangen worden gerout). In de linker stand telt de sequencer door de kanalen in twee parallelle rijen van vier, terwijl de mixer elke rij van vier naar aparte uitgangen verzendt; In de meest rechtse stand telt de sequencer door alle kanalen in één rij van acht, terwijl de mixer alle acht kanalen als één groep naar beide uitgangen routet;

de middenpositie is een gemengde instelling waarbij de sequencer door de kanalen in twee groepen van vier loopt, maar waarbij alle acht audiokanalen worden gemixt en als één groep verzonden.

- 12 COUNTER** – Met deze draaischakelaar wordt het aantal stappen in de reeks geregeld, waarna de cyclus zich herhaalt. Als de COUNTER-zijde van de schakelaar COUNTER/MIXER is ingesteld op twee sequences van vier stappen (2/4), werkt de COUNTER-schakelaar niet verder dan tot stand 4.
- 13 EXT GATE LINK CONNECTOR** – Om de 1050-module op een 1027-module aan te sluiten, moet de meegeleverde 12-wegkabel in de EXT GATE LINK-aansluiting aan de onderkant van de 1050-module worden gestoken. Vervolgens het andere uiteinde van de kabel in de EXTGATE LINK-aansluiting van de 1027-module steken. De 1027 is nu de master en de 1050 is de slave als de EXT

GATE-schakelaar op ENABLE staat.

- 14** **OUT A/B** – Gebruik deze uitgangen om de totaal mix van de module extern te verwerken. Als de schakelaar COUNTER/MIXER in de meest linkse stand staat, stuurt de mixer de groep Kanaal 1–4 naar OUT A, terwijl de groep van Kanaal 5–8 via OUT B wordt verzonden. Als de COUNTER/MIXER-schakelaar zich in de midden- of rechter stand bevindt, worden alle kanalen samen afgemixt en als dubbele monosignalen verzonden via zowel OUT A als OUT B.

SE **Kontroller**

- 1** **CHANNEL LEVEL-rattar** – Varje ratt styr mixnivån för sin mixerkanal, och rattarna är färgkodade i två grupper med fyra kanaler vardera för vidare undermixning med rattarna LEVEL A och LEVEL B.
- 2** **CHANNEL ON/OFF-knappar** – Dessa knappar väljer och indikerar vilka mixerkanaler som är på eller av. Tryck på en knapp för att

manuellt välja och aktivera en kanal. När en kanal är aktiv kommer knappen att lysa och gaten för kanalen kommer att vara öppen. Under en sekvens, när en enskild kanal är aktiv under dess steg, kommer knappen för kanalen att lysa under sekvensstegets varaktighet. Under en sekvens kan du trycka på en på/av-knapp för att manuellt slå på en kanal, och den kanalen kommer att fortsätta att vara på under sekvensen tills du trycker på kanalens på/av-knapp igen.

- 3** **EXCLUSIVE-ON-knappar** – För användning av denna funktion ska COUNTER-vridomkopplaren vara inställd på OFF. Tryck på en av dessa röda knappar för att solovälja knappens kanal och förhandsgranska signalen. När en kanal är solovald kommer CHANNEL ON/OFF-knappen för kanalen att lysa, och de andra kanalernas ljud kommer att vara avstängt. Du kan också trycka på CHANNEL ON/OFF-knapparna på andra kanaler för att lyssna på dessa kanaler tillsammans

med den solovalda kanalen. När mixern är i 4-kanalsmixerläge fungerar EXCLUSIVE-ON-knapparna 1–4 oberoende av kanalerna 5–8.

- 4** **LEVEL A** – I 4-kanalsmixerläge, använd denna ratt för att justera den allmänna mixnivån för kanal 1–4-gruppen. När 8-kanalsmixerläge är aktivt är denna ratt master för alla 8 ingångskanaler.
- 5** **LEVEL B** – I 4-kanalsmixerläge, använd denna ratt för att justera den allmänna mixnivån för kanal 5–8-gruppen. När 8-kanalsmixerläge är aktivt är denna ratt master för alla 8 ingångskanaler.
- 6** **EXT ADV** – Använd denna ingång för att skicka in gate- eller klocksignaler för att externt klockstyra den takt med vilken sekvensen går framåt.
- 7** **IN 1–8** – Använd dessa uttag för att skicka ljudsignaler till mixerkanalerna 1–8 via kablar med 3,5 mm-kontakter.

- 8** **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – Denna tvåvägskomkopplare anger om sequencern styrs via gate-signaler från EXT GATE LINK-12-vägskontakten på modulens undersida. Denna 12-vägskontakt gör det möjligt för kompatibla moduler såsom CLOCKED SEQUENTIAL CONTROL MODULE 1027 att fungera som master för 1050-modulen. När DISABLE är valt kommer de externa gate-signalerna inte att ha någon effekt, när ENABLE är valt kommer 1050-modulen att följa den anslutna MASTER-modulen. Vid användning av EXT GATE-ingången skulle COUNTER-omkopplaren normalt stå i OFF-läget, dock kan modulen klockstyras både från den interna COUNTER och EXT GATE samtidigt för att skapa slumpmässiga effekter. Om undersidans EXT GATE LINK-kontakt inte används kommer EXT GATE-omkopplaren inte att ha någon effekt på 1050-modulens funktion.

NL

SE

- 9 PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Använd denna trevägsomkopplare för att ange om modulen går framåt genom kanalerna i en sekvens (PULSE GEN) eller om modulen fungerar mer som en standardmixer med ett manuellt kanalval (OFF). OFF-läget skulle normalt väljas vid användning av EXT ADVANCE-uttaget eller modulundersidans EXT GATE LINK-kontakt. När MANUAL ADVANCE-läget är valt kommer sequencern att gå framåt med ett steg. ADVANCE-omkopplarläget är tillfälligt, så omkopplaren kommer automatiskt att gå tillbaka till OFF-läget när den släpps.
- 10 PULSE RATE** – Använd denna ratt för att styra den hastighet med vilken den interna pulsgeneratoren klockstyr och går framåt genom varje sequencer-steg.
- 11 COUNTER/MIXER** – Denna trevägsomkopplare anger sekvensväxlingslogiken (COUNTER: två parallella rader med fyra kontra en enkel sekvensrad med åtta) och ljudkopplingslogiken

(MIXER: två grupper med fyra kanaler mixade till separata OUT A- och OUT B-utgångar kontra en enkel grupp med åtta kanaler kopplad till båda utgångarna). I det vänstra läget kommer sequencern att räkna igenom kanalerna i två parallella rader med fyra i varje, medan mixern matar ut varje rad med fyra till separata utgångar, i läget längst till höger kommer sequencern att räkna igenom alla kanaler i en enda sekvensrad med åtta, medan mixern matar ut alla åtta kanaler som en enda grupp till båda utgångarna, mittenläget är en blandad inställning där sequencern går igenom kanalerna i två grupper med fyra i varje, men alla åtta ljudkanaler mixas och skickas ut som en enda grupp.

- 12 COUNTER** – Använd denna vridomkopplare för att styra antalet steg i sekvensen innan cykeln upprepas. När COUNTER-sidan av COUNTER/MIXER-omkopplaren är inställd för två sekvenser med fyra

steg vardera kommer COUNTER-omkopplaren bara att fungera upp till 4-inställningen.

- 13 EXT GATE LINK CONNECTOR** – För att ansluta 1050-modulen till en 1027-modul, sätt in den medföljande 12-vägs kabeln i EXT GATE LINK-uttaget som finns på 1050-modulens undersida och sätt sedan in den andra änden av kabeln i 1027-modulens EXT GATE LINK-uttag. 1027-modulen kommer nu att vara master-enhet och 1050-modulen kommer att vara slavenhet när EXT GATE-omkopplaren är inställd på ENABLE.
- 14 OUT A/B** – Använd dessa utgångar för att skicka ut den slutliga mixen från modulen för vidare behandling på annan plats. När COUNTER/MIXER-omkopplaren är i det vänstra läget kommer mixern att skicka ut kanal 1–4-gruppen genom OUT A, medan kanal 5–8-gruppen går ut genom OUT B. När COUNTER/MIXER-omkopplaren står i mitten- eller högerläget mixas alla kanaler ihop

och skickas ut som dubblettmonosignaler via både OUT A och OUT B.

PL Sterowanica

- 1 POKRĘTŁA POZIOMU KANAŁU** – Każde pokrętko kontroluje poziom miksu dla odpowiedniego kanału miksera, a pokrętkła są oznaczone kolorami w dwie grupy po cztery kanały każdy dla dalszego podmiksowania za pomocą pokręteł LEVEL A oraz LEVEL B.
- 2 PRZYCISKI WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA KANAŁU** – Te przyciski wybierają i wskazują, które kanały miksera są włączone lub wyłączone. Wciśnij przycisk, aby ręcznie wybrać i włączyć kanał. Gdy dany kanał jest aktywny, przycisk zapali się, a bramka dla tego kanału będzie otwarta. Podczas sekwencji, gdy indywidualny kanał jest aktywny podczas jego kroku, przycisk dla tego kanału zapali się na czas trwania tego kroku w sekwencji. Podczas sekwencji możesz wcisnąć przycisk włączenia/wyłączenia, aby ręcznie

SE

PL

włączyć dany kanał, a kanał ten pozostanie włączony podczas sekwencji, aż ponownie wciśniesz przycisk włączenia/wyłączenia kanału.

- 3** **PRZYCISKI SOLO** – Aby użyć tej funkcji, pokrętko COUNTER powinno być ustawione na OFF. Wciśnij jeden z tych czerwonych przycisków, aby włączyć tylko odpowiadający mu kanał w celu podglądu sygnału. Gdy kanał jest w trybie solo, PRZYCISK WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA KANAŁU zapali się, a wszystkie inne kanały będą wyciszone. Możesz również wcisnąć PRZYCISKI WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA KANAŁU innych kanałów, aby odsłuchać ich jednocześnie z kanałem solo. Gdy mikser jest w trybie miksera 4-kanałowego, PRZYCISKI SOLO 1-4 działają niezależnie od kanałów 5-8.
- 4** **LEVEL A** – Gdy w trybie miksera 4-kanałowego, użyj tego pokrętła, aby dostosować ogólny poziom miksu dla grupy kanałów 1-4. Gdy włączony jest tryb miksera 8-kanałowego, to

pokrętko działa jako głośność główna dla wszystkich 8 kanałów wejściowych.

- 5** **LEVEL B** – Gdy w trybie miksera 4-kanałowego, użyj tego pokrętła, aby dostosować ogólny poziom miksu dla grupy kanałów 5-8. Gdy włączony jest tryb miksera 8-kanałowego, to pokrętko działa jako głośność główna dla wszystkich 8 kanałów wejściowych.
- 6** **EXT ADV** – Użyj tego wejścia, aby odbierać sygnały bramki lub zegara w celu sterowania tempem sekwencji przez zewnętrzny zegar.
- 7** **IN 1-8** – Użyj tych wejść, aby odbierać sygnały audio przez kanały miksera 1-8 za pomocą kabli o złączach 3.5 mm.
- 8** **EXT GATE (ENABLE/DISABLE)** – Ten przełącznik dwupozycyjny określa, czy sekwencer jest kontrolowany sygnałami bramki z 12-drożnego złącza EXT GATE LINK położonego na dole modułu. To 12-drożne złącze pozwala kompatybilnym modułom,

takim jak ZEGAROWY SEKWENCYJNY MODUŁ KONTROLI 1027 na działanie jako nadrzędny (master) wobec modułu 1050. Przy opcji DISABLE zewnętrzne sygnały bramki nie będą miały skutku, przy opcji ENABLE moduł 1050 będzie podążał za podłączonym modułem MASTER. Podczas używania wejścia EXT GATE, przełącznik COUNTER zazwyczaj powinien być ustawiony w pozycji OFF, aczkolwiek moduł może być sterowany jednocześnie przez wewnętrzny licznik COUNTER, jak i EXT GATE w celu uzyskania nieprzewidywalnych efektów. Jeśli dolne złącze EXT GATE LINK nie jest używane, przełącznik EXT GATE nie będzie miał wpływu na działanie modułu 1050.

- 9** **PULSE GEN/OFF/MANUAL ADVANCE** – Użyj tego przełącznika trójpozycyjnego, aby określić, czy moduł przechodzi między kanałami w sekwencji (PULSE GEN), czy działa

bardziej jak standardowy mikser z ręcznym wyborem kanałów (OFF). Pozycja OFF jest zazwyczaj zalecana, jeśli używane jest wejście EXT ADVANCE lub dolne złącze modułu EXT GATE LINK. Gdy wybrana jest pozycja MANUAL ADVANCE, sekwencer będzie postępował o jeden krok na raz. Pozycja przełącznika ADVANCE jest chwilowa, więc przełącznik automatycznie powróci do pozycji OFF po zwolnieniu.

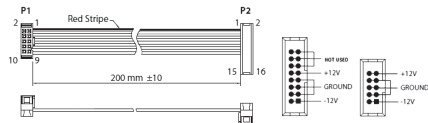
- 10** **PULSE RATE** – Użyj tego pokrętła, aby kontrolować szybkość zegara wewnętrzного generatora pulsu i podążania przez każdy z kroków sekwencera.
- 11** **COUNTER/MIXER** – Ten trójpozycyjny przełącznik określa logikę przełączania sekwencji (COUNTER: dwa równoległe rzędy po cztery lub jeden rząd ośmiu) oraz logikę przesyłania audio (MIXER: dwie grupy po cztery kanały mikсовane do odrębnych wyjść OUT A i OUT B lub jedna grupa ośmiu kanałów przesyłanych do obu wyjść). W lewej pozycji

sekwencer będzie przełączał między kanałami w czterech równoległych rzędach po cztery, podczas gdy mikser przesyła każdy z rzędów po cztery do odrębnych wyjść. W prawej pozycji sekwencer będzie przełączał przez wszystkie kanały w jednym rzędzie sekwencji ośmiu, podczas gdy mikser przesyła wszystkie osiem kanałów jako pojedynczą grupę do obu wyjść. Środkowa pozycja to ustawienie mieszane, w którym sekwencer przechodzi przez kanały w dwóch grupach po cztery, ale wszystkie osiem kanałów audio jest miksowanych i przesyłanych jako pojedyncza grupa.

- 12 COUNTER** – Użyj tego pokręta, aby ustawić liczbę kroków w sekwencji, zanim cykl zostanie powtórzony. Gdy strona COUNTER przełącznika COUNTER/MIXER jest ustawiona na dwie sekwencje po cztery kroki każda, przełącznik COUNTER będzie działał tylko do ustawienia 4.

- 13 ZŁĄCZE EXT GATE LINK** – Aby podłączyć moduł 1050 do modułu 1027, włóż dołączone kabel 12-drożny do złącza EXT GATE LINK znajdującego się na dole modułu 1050, a następnie włóż drugi koniec kabla do złącza EXT GATE LINK modułu 1027. 1027 będzie teraz urządzeniem nadrzędnym (master), a 1050 podrzędnym (slave) gdy przełącznik EXT GATE jest ustawiony na ENABLE.

- 14 OUT A/B** – Użyj tych wyjść, aby przestać miks końcowy z modułu do dalszego przetwarzania przez inny sprzęt. Gdy przełącznik COUNTER/MIXER znajduje się w lewej pozycji, mikser będzie przysyłał grupę kanałów 1-4 przez wyjście OUT A, natomiast grupę kanałów 5-8 przez OUT B. Gdy przełącznik COUNTER/MIXER znajduje się w środkowej lub prawej pozycji, wszystkie kanały są zmiksowane razem i wysyłane jako podwojony sygnał mono przez zarówno OUT A jak i OUT B.



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

EN Power Connection

The MIX-SEQUENCER MODULE 1050 module comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.

ES Conexión de alimentación

El módulo MIX-SEQUENCER MODULE 1050 incluye el cable de alimentación necesario para la conexión a un sistema de alimentación Eurorack standard. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Lo más cómodo es que realice estas conexiones antes de que montar el módulo en el bastidor rack.

1. Apague la fuente de alimentación o el sistema de alimentación del rack y desconecte el cable de alimentación.
2. Introduzca el conector de 16 puntas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o sistema de alimentación del rack. El conector tiene una pestaña que se alinea con el hueco de la toma, por lo que no puede insertarlo de forma incorrecta. Si la fuente de alimentación no dispusiese de un conector con muesca, asegúrese de orientar la punta 1 (-12 V) al filamento rojo del cable.
3. Introduzca el conector de 10 puntas en la toma de la parte trasera del módulo. Este conector también tiene una pestaña que permite una correcta alineación con la toma.
4. Una vez que ambos extremos del cable de alimentación hayan quedado colocados de forma segura, puede instalar el módulo en el bastidor y encender la fuente de alimentación.

Instalación

Para que pueda montarlo en un bastidor Eurorack, este módulo incluye los tornillos necesarios. Conecte el cable de alimentación antes de montar la unidad en el bastidor.

Dependiendo del tipo de bastidor rack, es posible que encuentre una serie de agujeros rijos separados 2 HP a lo largo del bastidor, o una guía que permite que las planchas troqueladas individuales se deslicen a lo largo de la longitud del bastidor. Estas planchas troqueladas permiten un ajuste preciso de la posición del módulo, pero cada una de ellas debería ser colocada en una posición adecuada con respecto a los agujeros de montajes del módulo antes de colocar los tornillos.

Sujete el módulo contra los railes del Eurorack de forma que cada uno de los agujeros de montaje queden alineados con un rail o plancha troquelada. Apriete los tornillos solo un poco para empezar, lo que le permitirá realizar pequeños ajustes en la posición hasta que los tenga perfectamente alineados. Una vez que haya establecido la posición final, apriete totalmente los tornillos.

FR Connexion à la source d'alimentation

Le MODULE 1050 est livré avec un câble permettant de le connecter au système d'alimentation d'un Eurorack standard. Suivez les étapes ci-dessous afin d'alimenter le module. Il est plus simple d'effectuer les connexions avant de monter le module dans le rack.

1. Mettez le bloc d'alimentation ou l'alimentation du boîtier rack hors tension et déconnectez le cordon d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches dans la prise du bloc d'alimentation ou de l'alimentation du boîtier rack. Le connecteur dispose d'un détrompeur qui vous empêche de l'insérer d'une manière incorrecte. Si le bloc d'alimentation ne dispose pas d'un connecteur adapté, alignez la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.

EN

ES

FR

3. Insérez le connecteur à 10 broches dans l'embase située à l'arrière du module. Le connecteur dispose d'un détrompeur qui vous empêche de l'insérer d'une manière incorrecte.
4. Une fois le câble d'alimentation en place, placez le module dans le boîtier et mettez le bloc d'alimentation sous tension.

Installation

Le module est livré avec les vis nécessaires pour l'installer dans un boîtier Eurorack standard. Effectuez les connexions d'alimentation avant de placer le module dans le boîtier.

En fonction du boîtier utilisé, vous trouverez des trous de montage le long du boîtier ou un rail permettant de faire glisser des plaquettes taraudées le long du boîtier. Les plaquettes taraudées permettent un placement plus précis mais chaque plaquette devra être placée au niveau des trous de montage du module avant de mettre les vis en place.

Maintenez le module contre les rails du rack de manière à ce que chaque trou de montage du module soit aligné avec un trou fileté du rack ou une plaquette taraudée. Ne serrez pas les vis à fond tant qu'elles n'ont pas toutes été placées correctement afin de permettre d'ajuster la position. Une fois toutes les vis en place, serrez-les.

DE Netzanschluss

Das MIX-SEQUENCER MODULE 1050 wird mit dem erforderlichen Netzkabel zum Anschluss an ein standard Eurorack-Netzteil geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul an die Spannungsversorgung anzuschließen. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rack-Gehäuse eingebaut wurde.

1. Schalten Sie das Netzteil oder die Stromversorgung des Rack-Gehäuses aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Stecken Sie den 16-poligen Stecker des Netzkabels in die Buchse des Netzteils oder des Rack-Gehäuses. Der Stecker hat eine Nase, die

man an der Lücke in der Buchse ausrichtet, so dass er nicht falsch eingesteckt werden kann. Wenn die Buchse des Netzteils keine Lücke hat, achten Sie darauf, dass Pin 1 (-12 V) auf den roten Streifen am Kabel ausgerichtet ist.

3. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Stecker hat eine Nase, die man korrekt an der Buchse ausrichtet.
4. Nachdem beide Enden des Netzkabels sicher befestigt sind, können Sie das Modul in ein Gehäuse montieren und die Spannungsversorgung einschalten.

Installation

Für die Montage in einem Eurorack-Gehäuse liegen dem Modul die notwendigen Schrauben bei. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

Je nach Rack-Gehäuse gibt es eine Reihe von festen Löchern im Abstand von 2 TE entlang der Länge des Gehäuses oder eine Schiene, auf der man einzelne Gewindeplatten entlang der Länge des Gehäuses verschieben kann. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine präzise Positionierung des Moduls, aber jede Platte sollte vor dem Anbringen der Schrauben in der ungefähren Relation zu den Montagelöchern in Ihrem Modul positioniert werden.

Halten Sie das Modul so an die Eurorack-Schienen, dass jede der Montagebohrungen mit einer Gewindeschiene oder Gewindeplatte ausgerichtet ist. Ziehen Sie die Schrauben zunächst nicht ganz fest, um kleine Anpassungen der Positionierung zu ermöglichen, während Sie sie alle ausrichten. Nachdem die endgültige Position festgelegt wurde, ziehen Sie die Schrauben fest.

FR

DE

PT Conexões de alimentação

O módulo do MIX-SEQUENCER MODULE 1050 vem com o cabo de alimentação necessário para conexão com um sistema de alimentação padrão Eurorack. Siga essas etapas para conectar o módulo à alimentação. É mais fácil fazer essas conexões antes do módulo ser montado em um estojo de rack.

1. Desligue a alimentação ou desligue o estojo de rack e desconecte o cabo de alimentação.
2. Insira o conector de 16 pinos ao cabo de alimentação na tomada da fonte de energia ou estojo de rack. O conector tem uma aba que se alinhará ao vão na tomada para que não seja inserido de maneira incorreta. Se a fonte de energia não tiver uma tomada chaveada, certifique-se de direcionar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
3. Insira o conector de 10 pinos na tomada na parte traseira do módulo. O conector tem uma aba que se alinhará com a tomada proporcionando a direção correta.
4. Depois de ambas as extremidades do cabo de alimentação tiverem sido anexadas com segurança, você poderá montar o módulo em um estojo e ligar a alimentação.

Instalação

Os parafusos necessários estão inclusos com o módulo para montagem em um estojo Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo do estojo de rack, poderá haver uma série de orifícios fixos com espaçamento de 2 HP pelo comprimento do estojo, ou um trilho que permitirá que placas individuais rosqueadas deslizem pelo comprimento do estojo. As placas rosqueadas têm movimento livre, o que permite um posicionamento preciso no módulo, mas cada placa deve estar posicionada com uma relação aproximada aos orifícios de montagem no módulo antes de ser aparafusada.

Posicione o módulo nos trilhos do Eurorack para que cada orifício de montagem esteja alinhado como um trilho rosqueado ou placa rosqueada. Aparafuse parcialmente no início, isso permitirá pequenos ajustes no posicionamento durante o alinhamento. Depois da posição final ter sido estabelecida, aperte os parafusos.

IT Connessione di alimentazione

Il modulo MIX-SEQUENCER MODULE 1050 è fornito con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione standard Eurorack. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più facile effettuare questi collegamenti prima che il modulo sia montato nel telaio.

1. Spegnete l'alimentatore o il telaio del rack e scollegate il cavo di alimentazione.
2. Inserite il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa sull'alimentatore o del telaio del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con il traferro della presa, pertanto non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa ad incastro, assicuratevi di orientare il pin 1 (-12V) con la striscia rossa nel cavo.
3. Inserite il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Per il corretto orientamento il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo nel telaio e accendere l'alimentatore.

PT

IT

Installazione

Le viti necessarie sono fornite con il modulo per il montaggio in un telaio Eurorack. Collegare il cavo di alimentazione prima del montaggio.

Secondo il telaio del rack, ci potrebbero essere una serie di fori fissi distanziati di 2 HP uno dall'altro lungo la lunghezza del telaio o un binario che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del telaio. Le piastre filettate a movimento libero consentono un posizionamento preciso del modulo, ma prima di fissare le viti ogni piastra deve essere posizionata in relazione approssimativa con i fori di montaggio nel modulo.

Tenete il modulo verso le guide Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con la guida filettata o la piastra filettata. Per iniziare avvitate parzialmente le viti, ciò consentirà piccoli aggiustamenti di posizionamento mentre le allineate tutte. Serrate le viti dopo aver stabilito la posizione finale.

NL Netstroomaansluiting

De MIX-SEQUENCER MODULE 1050-module is voorzien van de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack-netvoedingssysteem. Volg deze stappen om de netvoeding op de module aan te sluiten. Het is makkelijker om deze aansluitingen aan te brengen vóórdat de module in een rackkast is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rackvoeding uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins stekker van het netsnoer in de aansluiting van de netvoeding of de rackkast. De aansluiting heeft een lip die wordt uitgelijnd met de opening in de aansluiting, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen geleide aansluiting heeft, moet pen 1 (-12 V) worden uitgelijnd op de rode streep op de kabel.

3. Steek de 10-pins stekker in de aansluiting aan de achterzijde van de module. De aansluiting heeft een lip die wordt uitgelijnd op de contactvoet voor de juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van het netsnoer stevig zijn bevestigd, kan de module in een kast worden gemonteerd en kan de netvoeding worden ingeschakeld.

Installeren

De noodzakelijke schroeven voor montage in een Eurorack-kast worden bij de module geleverd. Sluit het netsnoer aan vóór de montage.

Afhankelijk van de rackkast kan er een serie vaste gaten zijn die op een afstand van 2 HP over de lengte van de behuizing zijn verdeeld, of een rack waarmee aparte draadplaten langs de lengte van de behuizing kunnen schuiven. Met de vrijstaande draadplaten kan een module nauwkeurig worden geplaatst, maar elke plaat moet bij benadering worden uitgelijnd op de bevestigingsgaten in de module, alvorens de schroeven aan te sluiten.

Houd de module tegen de Eurorack-rails, zodat elk van de bevestigingsgaten is uitgelijnd met een draadrail of draadplaat. Bevestig de schroeven eerst gedeeltelijk, zodat er nog kleine aanpassingen kunnen worden gedaan in de plaatsing terwijl alles wordt uitgelijnd. Draai nadat de definitieve positie is vastgesteld, de schroeven vast.

SE Strömförsörjningsanslutning

MIX-SEQUENCER MODULE 1050 levereras med den strömkabel som behövs för anslutning till ett standardsystem för strömförsörjning av eurorack. Följ dessa steg för att ansluta strömförsörjningen till modulen. Det är enklare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i en racklåda.

1. Stäng av strömförsörjningen eller racklådans strömförsörjning och koppla från strömkabeln.

IT

NL

SE

2. Sätt in strömkabelns 16-stiftskontakt i strömförsörjningsuttaget eller i uttaget på racklådan. Kontakten har en tapp som kommer att passa ihop med öppningen i uttaget, så att den inte kan sättas in felaktigt. Om strömförsörjningen inte har ett uttag med tapp, var noga med att orientera stift 1 (-12 V) med den röda randen på kabeln.
3. Sätt in 10-stiftskontakten i uttaget på modulens baksida. Kontakten har en tapp som kommer att passa ihop med uttaget för korrekt orientering.
4. När båda ändarna av strömkabeln har satts fast ordentligt kan du montera modulen i en låda och slå på strömmen.

Installation

De skruvar som behövs medföljer modulen för montering i en euroracklåda. Anslut strömkabeln innan du monterar.

Beroende på racklådan kan det finnas en serie fasta hål med 2 HP emellan längs lådans längdriktning, eller ett spår som gör att enskilda gängade plattor kan glida längs lådans längdriktning. De fritt rörliga gängade plattorna möjliggör exakt positionering av modulen, men varje platta bör riktas in ungefärligt mot monteringshålen i modulen innan skruvarna sätts fasts.

Håll modulen mot eurorackskenorna så att vart och ett av monteringshålen är inriktat mot en gängad skena eller gängad platta. Skruva i skruvarna delvis först, så att du kan göra små justeringar av positionen medan du riktar in dem alla. När den slutliga positionen har fastställts drar du åt skruvarna.

PL Podłączenie zasilania

Moduł MIX-SEQUENCER MODULE 1050 jest dostarczony wraz z wymaganym kablem zasilania w celu podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Zastosuj się do poniższych kroków, aby podłączyć

zasilanie do modułu. Podłączenie jest łatwiejsze zanim moduł zostanie zamontowany w obudowie racku.

1. Wyłącz źródło zasilania lub zasilanie obudowy racku i odłącz kabel zasilania.
2. Włóż 16-pinowe złącze kabla zasilania do wtyczki na źródle zasilania lub obudowie racku. Złącze posiada zapadkę, która dopasuje się do otworu wejścia, więc nie może być podłączone niepoprawnie. Jeśli źródło zasilania nie posiada dopasowanego wejścia, upewnij się, że pin 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu jest odpowiednio skierowany.
3. Włóż 10-pinowe złącze do wejścia z tyłu modułu. To złącze posiada zapadkę, która dopasuje się do wejścia w celu odpowiedniego skierowania.
4. Gdy oba końce kabla zasilającego zostały bezpiecznie podłączone, możesz zamontować moduł w obudowie i włączyć zasilanie.

Instalacja

Niezbędne śruby są dostarczone wraz z modułem w celu montażu w obudowie Eurorack. Podłącz kabel zasilania przed zamontowaniem.

W zależności od obudowy, może znajdować się na niej rząd otworów co 2 HP (ok. 1 cm) wzdłuż obudowy, lub szyna pozwalająca na wsunięcie płytek gwintowanych wzdłuż obudowy. Swobodnie przesuwane w ten sposób płytki pozwalają na precyzyjne ustawienie modułu, ale każda z nich powinna być ustawiona odpowiednio do otworów montażowych w module przed przykręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł wobec szyn w Euroracku tak, aby każdy z otworów montażowych był dopasowany do gwintowanej szyny lub płytki. Na początku wkręć śruby tylko częściowo, co pozwoli na drobne dopasowanie pozycji podczas dopasowywania do wszystkich otworów. Po uzyskaniu ostatecznej pozycji wkręć śruby do końca.

SE

PL

Specifications

Inputs

Inputs 1 – 8

Type	8 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	50 k Ω , unbalanced
Max input level	+20 dBu

External advance input

Type	1 x 3.5 mm TS jack, AC coupled
Impedance	10 k Ω , unbalanced
Max input level	+10 V

External gate link input

Type	1 x 12-way 0.1" box header, DC coupled
Impedance	10 k Ω , unbalanced
Max input level	+5 V

Outputs

Out A / B

Type	2 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	1 k Ω , unbalanced
Max output level	+20 dBu

Controls

Channel level knobs	8 x rotary knobs
Channel on / off buttons	8 x buttons, LED backlight
Exclusive-on buttons	8 x momentary switches
Level A / B	2 x rotary knobs
External gate	1 x 2-position switch Enable / disable, switchable
Pulse gen / Manual advance	1 x 3-position switch Pulse generator on / off / manual advance, switchable
Counter / mixer	1 x 3-position switch Left position, 4/2 counter with 4/2 mixer Center position, 4/2 counter with 8/1 mixer Right position, 8/1 counter with 8/1 mixer
Pulse rate	1 x rotary knob, 0.5 Hz to 150 Hz
Counter	1 x 9-way rotary switch Off / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8, selectable

Specifications

Power	
Power supply	Eurorack
Current draw	110 mA (+12 V), 20 mA (-12 V)
Physical	
Standard operating temperature range	5° C to 40° C (41° F to 104° F)
Dimensions	122 x 129 x 42 mm (4.8 x 5.1 x 1.7")
Rack units	24 HP
Weight	0.30 kg (0.66 lbs)



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You